

CT 901 E

SPARE PART LIST



NORTON[®]
SAINT-GOBAIN

clipper[®]

TYPE :

S = Spare part

W = Wear part

NA = Not Available

The kits of spare parts contain all screws and bolts and the components referring itself to it.

Screws and bolts is component of standard assembly, which you can easily find at all the retailers of standard components of assembly.

All the components of standard assembly are of a quality grade 8.8.

We recommend not to use a quality grade lower than 8.8 for all the standard components of assembly.

The parts of replacements CLIPPER must always be used.

The wearing parts have one lifetime limited in time because of a normal use of the machine. This lifetime strongly depends on the intensity of use of the machine. The wearing parts are to be maintained, use and to change if necessary according to the indications of manufacturing.

A wear because of normal use of the machine does not give the right to a warranty.

The components NA (Not Available) are not available in spare part.

TYPE :

S = Pièce de rechange

W = Pièce d'usure

NA = Non disponible

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant.

La visserie est un composant d'assemblage standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.

Nous recommandons de ne pas utiliser une classe de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

Les pièces de remplacements CLIPPER doivent toujours être utilisées.

Les pièces d'usure ont une durée de vie limitée dans le temps du fait d'une utilisation normale de la machine. Cette durée de vie dépend fortement de l'intensité d'utilisation de la machine. Les pièces d'usure sont à entretenir, à utiliser et le cas échéant à changer selon les indications du fabricant.

Une usure du fait de l'utilisation normale de la machine ne donne pas droit à une garantie.

Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

TYP:

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = Nicht verfügbar

Die Sätze von Ersatzteilen sich enthalten die ganze Schraubenfabrik und die darauf beziehenden Bestandteile.

Die Schraubenfabrik ist ein Standardzusammensetzungsbestandteil, den Sie leicht bei allen Standardeinzelhändler von Zusammensetzungsbestandteilen finden können.

Alle Standardzusammensetzungsbestandteile sind von einer Qualitätsklasse 8.8.

Wir empfehlen, keine Qualitätsklasse unter 8.8 für alle Standardzusammensetzungsbestandteile zu benutzen.

Die CLIPPER-Austauschstücke müssen immer benutzt werden.

Die Abnutzungsstücke haben eine Lebensdauer, die in der Zeit wegen einer normalen Benutzung der Maschine begrenzt ist.

Diese Lebensdauer hängt stark von der Intensität der Benutzung der Maschine ab.

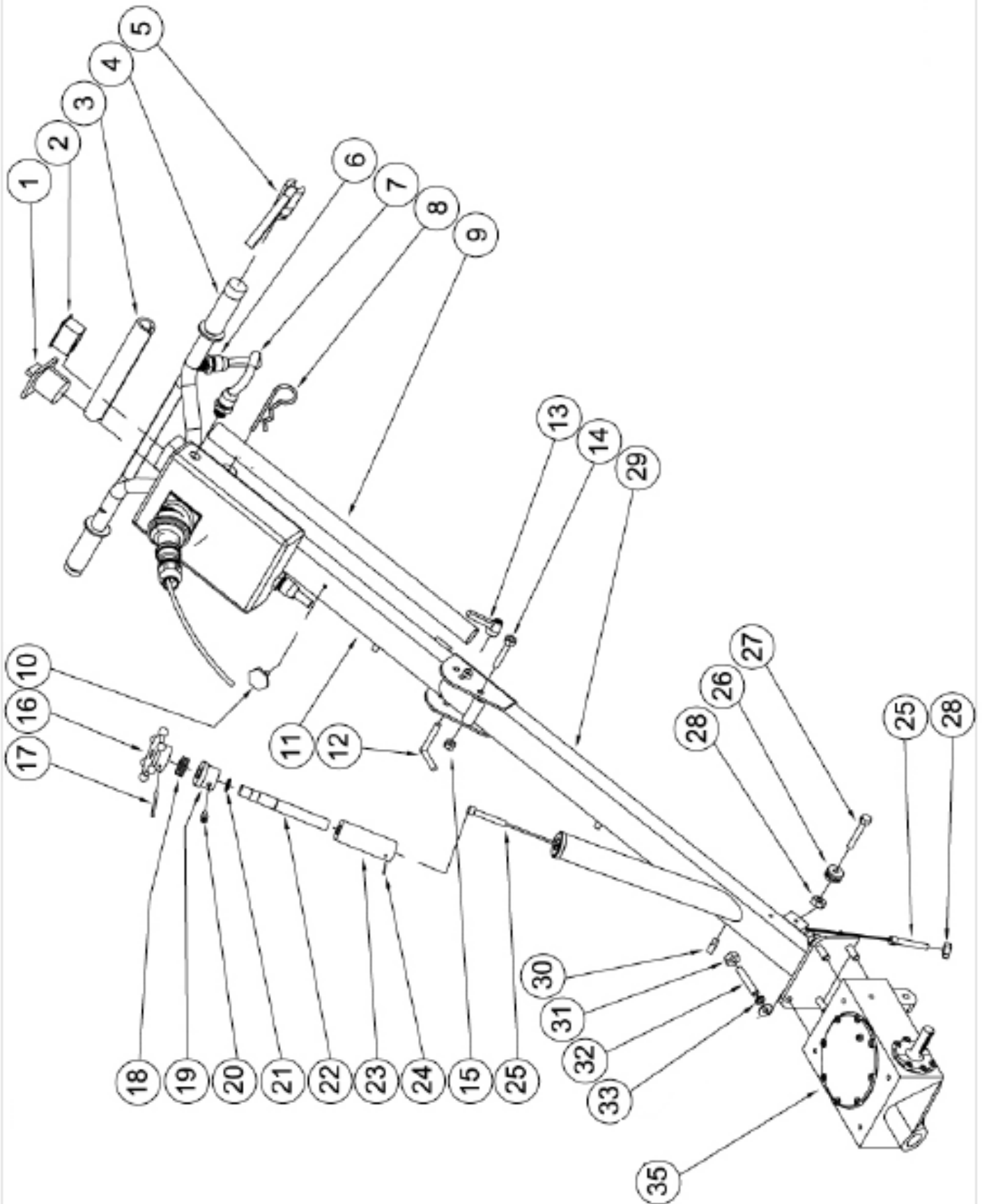
Die Abnutzungsstücke sind zu unterhalten, und gegebenenfalls zu benutzen nach herstellenden Hinweisen zu wechseln. Eine

Abnutzung wegen der normalen Benutzung der Maschine gibt einer Garantie kein Recht.

Die Bestandteile NA (Not Available), sind in Ersatzteil nicht verfügbar.

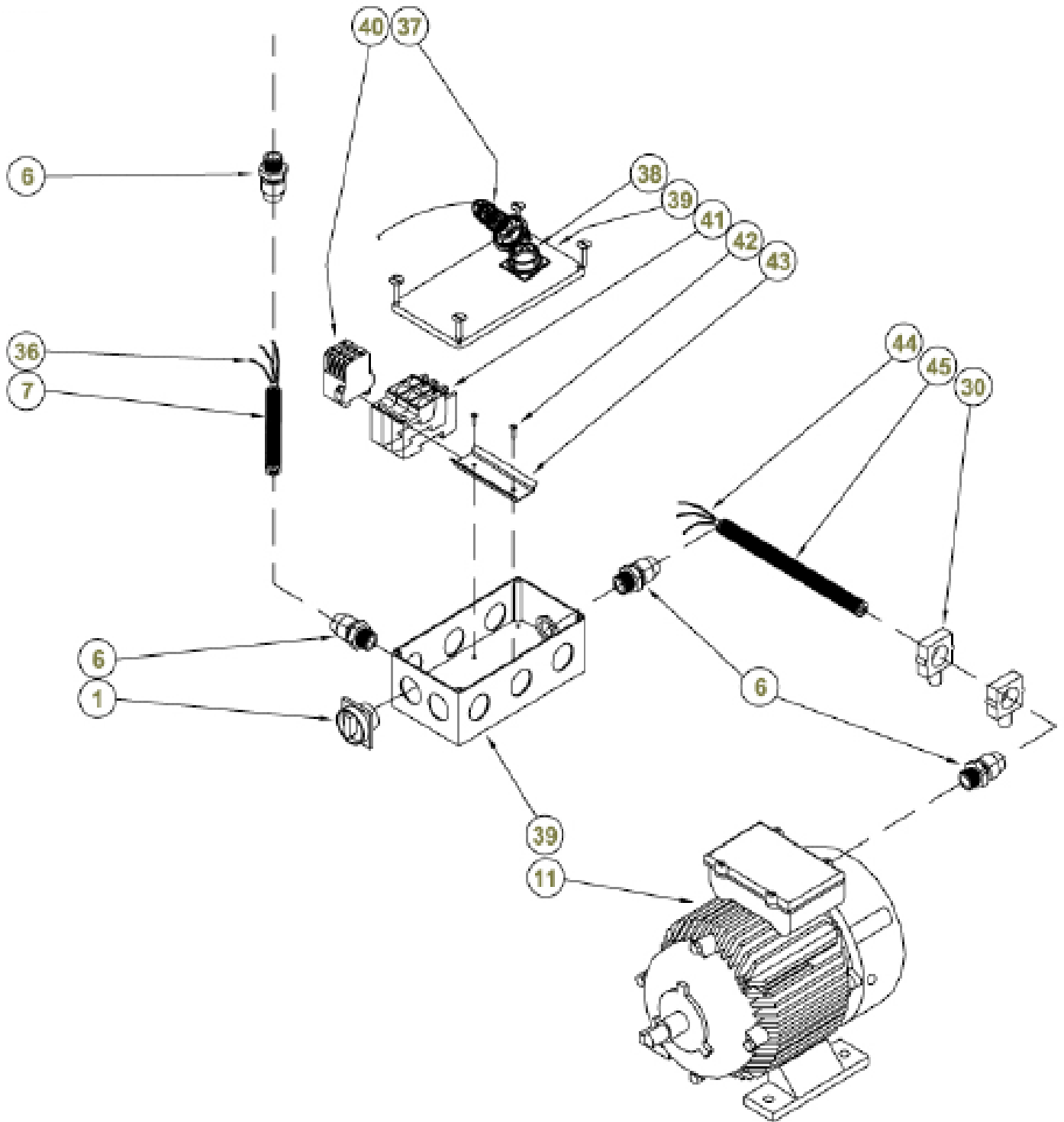


Frame / Châssis / Rahmen



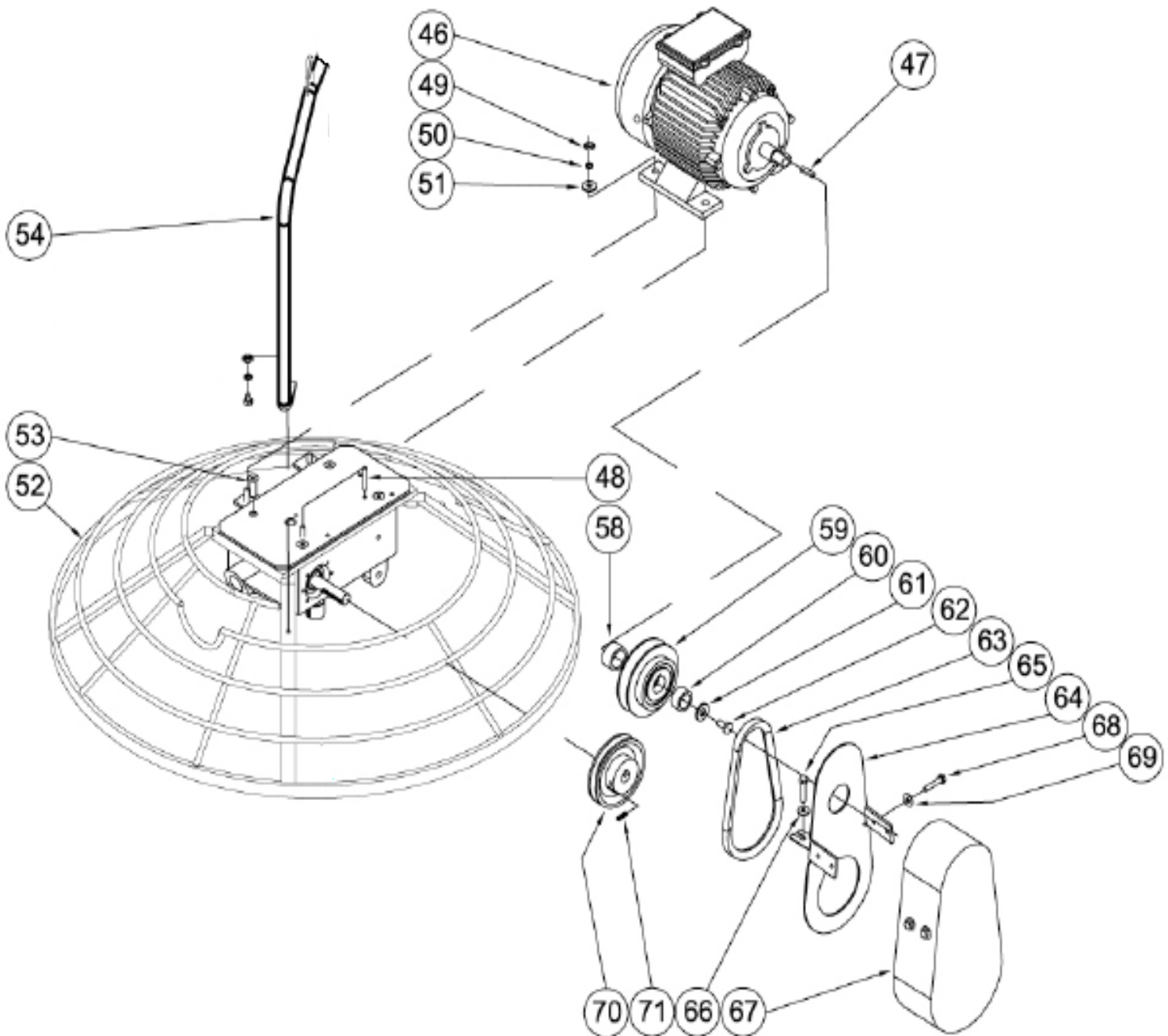
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	QTY	REF	TYP
1	ON / OF SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	1	310375536	W
2	STEERING CAP	BOUCHON	PLASTIKVERSCHLUS	1	510108269	S
3	STEERING RUBBER	POIGNEE EN CAOUTCHOUC	GUMMI GRIFF	1	310373191	S
4	HANDLE	POIGNEE	GRIFF	1	310373190	S
5	ELECTRICAL STOP HANDLE	POIGNEE HOMME MORT	TOT MAN GRIFF	1	310372363	W
6	CABLE HOUSING	PRESS-ETOUPE	KABEL GEHAUSE	1	510108270	S
7	HOSE Ø14 (0,40m)	TUYAU Ø14 (0,40m)	ROHR Ø14 (0,40m)	1	310404718	S
8	COTTER PIN 5x100	GOUPILLE 5x100	STIFT 5x100	1	NA	S
9	CARRYING TUBE	TUBE DE TRANSPORT	TRANSPORT HEBEL	1	310373230	S
10	STEERING SUPPORT WEDGE	VIS MOLETEE	KORDELSCHRAUBE	1	NA	S
11	STEERING UPPER PART	PARTIE SUPERIEURE TIMON DE DIRECTION	FÜHRUNGSGRIFF OBEN	1	310375512	S
12	STEERING ADJUSMENT PIN	GOUPILLE DE REGLAGE DE DIRECTION	FÜHRUNG ANPASSUNG STIFT	1	310373192	S
13	SWITCH ARM	POIGNEE INDEXABLE	INDEXABLE GRIFF	1	310411409	S
14	SCREW M10x85	VIS M10x85	SCHRAUBE M10x85	1	NA	S
15	LOCKNUT FREIN M10	ECROU FREIN M10	MUTTER FREIN M10	1	NA	S
16	BLADE ADJUSTMENT WHEEL	POIGNEE REGLAGE DE LAME	SCHNEIDE ANPASSUNG GRIFF	1	310372377	S
17	PIN M5x50	GOUPILLE M5x50	STIFT M5x50	1	NA	S
18	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	1	310372378	W
19	BUSHING	DOUILLE	HULSE	1	310372379	S
20	SCREW DIN 933 M8x10	VIS DIN 933 M8x10	SCHRAUBE DIN 933 M8x10	1	NA	S
21	RETAINING RING	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	1	310373231	S
22	BLADE ADJUSTMENT SHAFT	AXE DE REGLAGE LAME	SCHNEIDE ANPASSUNG ACHSE	1	310373233	S
23	SLIDING SLEEVE	DOUILLE COULISSANTE	SCHIEBEHULSE	1	310373234	S
24	PIN M5x40	GOUPILLE M5x40	STIFT M5x40	1	NA	S
25	CONTROL CABLE	CABLE DE REGLAGE	EINSTELLKABEL	1	310373237	W
26	BEARING	ROULEMENT	LAGER	1	310373240	S
27	SCREW M10x50	VIS M10x50	SCHRAUBE M10x50	1	NA	S
28	LOCKNUT FREIN M10	ECROU FREIN M10	MUTTER FREIN M10	1	NA	S
29	STEERING BOTTOM PART	PARTIE INFERIEURE TIMON DE DIRECTION	FÜHRUNGSGRIFF OBEN	1	310375513	S
30	HOOK	CROCHET	HAKEN	1	NA	S
31	NUT M12	ECROU M12	MUTTER M12	1	310373244	S
32	SPECIAL SCREW 12x50	VIS SPECIALE 12x50	SPEZIFISCHE SCHRAUBE 12x50	1	NA	S
33	WASHER SPRING DIN 127 M12	RONDELLE DIN 127 M12	SCHLEIBE DIN 127 M12	1	NA	S
35	GEARBOX	REDUCTEUR	GETRIEBE	1	310373247	S

Electrical system / Système électrique / Elektrisches System



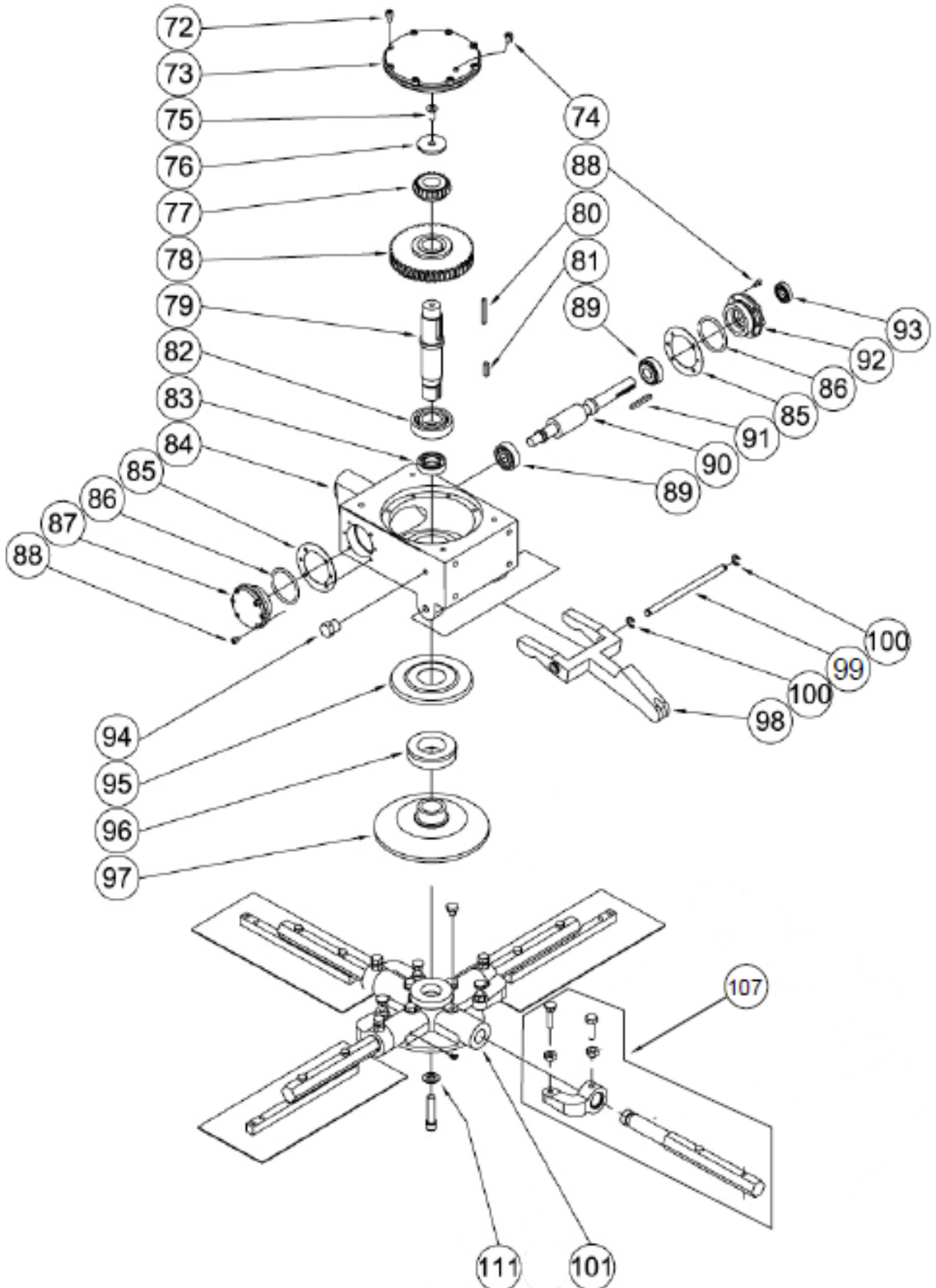
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	QTY	REF	TYP
36	CABLE (0,40m)	CÂBLE (0,40m)	KABEL (0,40m)	1	NA	S
37	APPLIANCE INLET WITH FLANGE	ENTREE D'APPAREIL AVEC BRIDE	EINGANG MIT FLANSCH	1	NA	S
38	CONNECTOR	CONNECTEUR	ANSCHLUSS	1	310375557	S
39	ELECTRIC BOX	BOÎTIER ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE KASTEN	1	310372365	S
40	CONDUCTOR 380W	CONTACTEUR 380W	SCHÜTZ 380W	1	310375558	S
41	380W AUTOMAT	THERMIQUE 380W	THERMISCHES SICHERUNG 380W	1	310375562	W
42	SCREW M4x10	VIS M4x10	SCHRAUBE M4x10	2	NA	S
43	CONTACTOR RAIL	RAIL DE CONTACTEUR	SCHÜTZSCHIENE	1	NA	S
44	CABLE (1,45m)	CÂBLE (1,45m)	KABEL (1,45m)	1	NA	S
45	HOSE Ø14 (1,45m)	TUYAU Ø14 (1,45m)	ROHR Ø14 (1,45m)	1	NA	S

Motor / Moteur / Motor



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	QTY	REF	TYP
46	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER MOTOR	1	310375544	S
47	KEY 8x7x35	CLAVETTE 8x7x35	PASSFEDER 8x7x35	4	NA	S
48	SPECIAL SCREW 8x40	VIS SPECIALE 8x40	SPEZIFISCHE SCHRAUBE 8x40	4	NA	S
49	LOCKNUT FREIN M8	ECROU FREIN M8	MUTTER FREIN M8	4	NA	S
50	WASHER SPRING DIN 127 M8	RONDELLE DIN 127 M8	SCHEIBE DIN 127 M8	4	NA	S
51	WASHER M8	RONDELLE M8	SCHEIBE M8	4	NA	S
52	STATIONARY RING	CERCEAU DE PROTECTION	SCHUTZRING	1	310375577	S
53	FLAT HEAD SCREW M10x20	VIS TÊTE PLATE M10x20	SCHRAUBE M10x20	4	NA	S
54	REMOVAL ARM COMPLETE	SUPPORT DE LEVAGE	HEBEN TRÄGER	1	310375578	S
58	ENGINE PULLEY SPACER-1	ENTRETOISE POULIE MOTEUR 1	DISTANZRING MOTORROLLE 1	1	310375579	S
59	ELECTRICAL CLUTCH	EMBRAYAGE ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER KUPPLUNG	1	310375580	S
60	ENGINE PULLEY SPACER-2	ENTRETOISE POULIE MOTEUR 2	DISTANZRING MOTORROLLE 2	1	310375581	S
61	CLUTCH RETAINER WASHER M11	RONDELLE M11	SCHEIBE M11	1	310373253	S
62	SCREW M10x25	VIS M10x25	SCHRAUBE M10x25	1	NA	S
63	V-BELT	COURROIE	RIEMEN	1	310372785	S
64	BELT GUART SHEET	SUPPORT CARTER DE COURROIE	RIEMENSCHUTZ TRÄGER	1	310375582	S
65	SCREW M8x15	VIS M8x15	SCHRAUBE M8x15	2	NA	S
66	WASHER M8	RONDELLE M8	SCHEIBE M8	2	NA	S
67	BELT GUARD	CARTER DE COURROIE	RIEMENSCHUTZ	1	310372454	W
68	SCREW M6x15	VIS M6x15	SCHRAUBE M6x15	4	NA	S
69	WASHER M6	RONDELLE M6	SCHEIBE M6	4	NA	S
70	PULLEY	POULIE	ROLLE	1	310372485	S
71	SPECIAL SCREW M8x20	VIS SPECIALE M8x20	SPEZIFISCHE SCHRAUBE M8x20	1	NA	S

Cutting head / Tête de coupe / Schneidkopf



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	QTY	REF	TYP
72	SCREW DIN 933 M8x15	VIS DIN 933 M8x15	SCHRAUBE DIN 933 M8x15	8	NA	S
73	COVER	COUVERCLE	DECKEL	1	310373297	S
74	VENT PLUG	BOUCHON RENIFLARD	LUFTKAPPE	1	310373298	S
75	FLAT HEAD SCREW M10x25	VIS TÊTE PLATE M10x25	SCHRAUBE M10x25	1	NA	S
76	WASHER M10	RONDELLE M10	SCHEIBE M10	1	310373299	S
77	BEARING	ROULEMENT	LAGER	1	310373300	S
78	GEARWHEEL	ROUE DENTEE	ZAHNRAD	1	310373301	S
79	MAIN SHAFT	ARBRE DE SORTIE DE REDUCTEUR	AUSGANG GETRIEBE WELLE	1	310373302	S
80	KEY 10x8x35	CLAVETTE 10x8x35	PASSFEDER 10x8x35	1	NA	S
81	KEY 6x6x25	CLAVETTE 6x6x25	PASSFEDER 6x6x25	1	NA	S
82	BEARING	ROULEMENT	LAGER	1	310373303	S
83	OIL SEAL	JOINT A HUILE	ÖL DICHTUNG	1	310373254	S
84	GEARBOX CASTING	BOÎTIER DE REDUCTEUR	GETRIEBEGEHAUSE	1	310373304	S
85	GASKET	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTUNGSRING	1	310373305	S
86	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	1	310373306	S
87	RIGHT COVER	COUVERCLE DE DROITE	RECHTS DECKEL	1	310373307	S
88	SCREW DIN 933 M6x15	VIS DIN 933 M6x15	SCHRAUBE M6x15	1	NA	S
89	BEARING	ROULEMENT	LAGER	1	310373308	S
90	GEAR SHAFT	ARBRE D'ENTREE DE REDUCTEUR	EINGANG GETRIEBE WELLE	1	310373309	S
91	KEY 8x7x50	CLAVETTE 8x7x50	PASSFEDER 8x7x50	1	NA	S
92	LEFT COVER	COUVERCLE DE GAUCHE	LINKS DECKEL	1	310373310	S
93	OIL SEAL	JOINT A HUILE	ÖL DICHTUNG	1	310373311	S
94	OIL PLUG	BOUCHON D'HUILE	ÖLKAPPE	1	310373312	S
95	PRESSURE CAP	COUVERCLE	DECKEL	1	310373313	S
96	THRUST BEARING	BUTEE A BILLES	AXIALLAGER	1	310373314	S
97	PRESSUE PLATE	PLATEAU D'APPUI	DRUCKSCHEIBE	1	310373315	S
98	YOKE	FOURCHETTE	GABEL	1	310373326	S
99	YOKE SHAFT	AXE DE FOURCHETTE	GABEL ACHSE	1	310373327	S
100	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING	1	310372484	W
101	SPIDER	CROISILLON	ARMKREUZ	1	310373328	W
107	BLADE SHAFT	ARBRE DE MEULE	SCHNEIDWELLE	1	310373329	S
111	RETAINING WASHER SPIDER	RONDELLE	SCHEIBE	1	310375583	S

SAINT-GOBAIN ABRASIVES NV/SA
INDUSTRIELAAN 129
1070 ANDERLECHT : BRUSSEL
BELGIUM
TEL: +32 2 267 21 00
FAX: +32 2 267 84 24

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
VINOHRADSKÁ 184
130 52 PRAHA 3
CZECH REPUBLIC
TEL: +420 267 132 026
+420 267 132 029
FAX: +420 267 132 021-2

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
ROBERT JACOBSENS VEJ 62A
2300 KØBENHAVN S
DENMARK
TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706
FORTUNE TOWER OFFICE 2106
JLT BLOCK C
(NEXT TO METRO STATION)
JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES
TEL: +971 4 431 5154
FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
78 702 CONFLANS CEDEX
FRANCE
TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
BIRKENSTRASSE 45-49
D-50389 WESSELING
GERMANY
TEL: +49 (0) 2236 703-1
+49 (0) 2236 8996-0
+49 (0) 2236 8911-0
FAX: +49 (0) 2236 703-367
+49 (0) 2236 8996-10
+49 (0) 2236 8911-30

FÜR DEN FACHHANDEL ÖSTERREICH
TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
1225 BUDAPEST
BÁNYALÉG U. 60/B.
HUNGARY
TEL: +36 1 371 22 50
FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
VIA PER CESANO BOSCONI 4
I-20094 CORSICO MILANO
ITALY
TEL: +39 02 44 851
FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
190 RUE J.F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE
GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
TEL: +352 50 401 1
FAX: +352 50 16 33
NO. VERT (FRANCE) 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
2 ALLÉE DES FIGUIERS
AIN SEBAÂ - CASABLANCA
MOROCCO
TEL: +212 5 22 66 57 31
FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
GROENLOSEWEG 28
7151 HW EIBERGEN
P.O. BOX 10
7150 AA EIBERGEN
THE NETHERLANDS
TEL: +31 545 466466
FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
POSTBOKS 11, ALNABRU,
0614 OSLO
BROBEKKVEIEN 84,
0582 OSLO
NORWAY
TEL: +47 63 87 06 00
FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
UL. TORUŃSKA 239/241
62-600 KOŁO
POLAND
TEL: +48 63 26 17 100
FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
I-SECTOR VIII, NO. 122
APARTADO 6050
4476 - 908 MAIA
PORTUGAL
TEL: +351 229 437 940
FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
BUSINESS UNIT ABRASIVI
PUNCT DE LUCRU: LOC. VETIS, JUD.
SATU MARE 447355
STR. CAREIULUI 11
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
ROMANIA
TEL: +40 261 839 709
FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
58, F. ENGELS STR.
STROENIE 2
105082 MOSCOW
RUSSIA
TEL: +74 955 408 355
FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
ABRASIVES (PTY) LTD
2 MONTEER ROAD
ISANDO 1600
P.O. BOX 67
SOUTH AFRICA
TEL: +27 11 961 2000
FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
SPAIN
TEL: +34 948 306 000
FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB
GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A
168 66 BROMMA • SVERIGE
SWEDEN
TEL: +46 8 580 881 00
FAX: +46 8 580 881 01

SAINT-GOBAIN ABRASIVES
MUEYYETZADE MAH.
GALIPDEDE CAD. NO:99, KAT:3
34425 BEYOGLU-ISTANBUL-TURKEY
TEL: 0090-212-245 85 21
FAX: 0090-212-245 85 27

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
DOXEY RD
STAFFORD
ST16 1EA
UNITED KINGDOM
TEL: +44 1785 222 000
FAX: +44 1785 213 487